EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 6. 2020
COM(2020) 255 final

2020/0123 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti s prijatím spoločných operačných postupov

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia stanovujúceho pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o prijatí spoločných operačných postupov.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov

Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (ďalej len „dohoda“) má za cieľ prepojiť systém EÚ na obchodovanie s emisiami (EU ETS) so švajčiarskym systémom tak, aby sa s kvótami vydanými jedným systémom mohlo obchodovať v druhom systéme a aby sa tieto kvóty mohli na účely dosiahnutia súladu používať v druhom systéme, čím sa rozšíria možnosti zmierňovania zmeny klímy. Dohoda nadobudla platnosť 1. januára 2020.

2.2. Spoločný výbor

Spoločný výbor zriadený na základe článku 12 dohody je zodpovedný za spravovanie dohody a zabezpečenie jej vykonávania. Môže rozhodovať o prijatí nových príloh alebo zmene existujúcich príloh k dohode. Môže diskutovať aj o zmenách článkov dohody, uľahčovať výmenu názorov na právne predpisy zmluvných strán a vykonávať revízie dohody.

Spoločný výbor je bilaterálny orgán zložený zo zástupcov zmluvných strán (EÚ a Švajčiarska). Rozhodnutia prijaté spoločným výborom sú výsledkom dohody oboch zmluvných strán.

Podľa článku 3 ods. 6 dohody švajčiarsky správca registra a ústredný správca registra Únie sú povinní určiť spoločné operačné postupy týkajúce sa technických alebo iných záležitostí potrebných na fungovanie prepojenia medzi protokolom transakcií Európskej únie (ďalej len „EUTL“) registra Únie a dodatkovým protokolom transakcií Švajčiarska (SSTL) švajčiarskeho registra, pričom zohľadnia priority vnútroštátnych právnych predpisov. Spoločné operačné postupy vypracované správcami sú platné po prijatí rozhodnutia spoločného výboru.

2.3. Pripravované akty spoločného výboru

Spoločný výbor má na svojom treťom zasadnutí, ktoré sa uskutoční v roku 2020, prijať rozhodnutie podľa článku 3 ods. 6 dohody týkajúce sa prijatia spoločných operačných postupov (ďalej len „pripravovaný akt“).

Účelom pripravovaného aktu je určiť operačné postupy, ktoré majú obidve strany uplatňovať a ktoré sa týkajú sa technických a iných záležitostí potrebných na fungovanie prepojenia medzi EUTL a SSTL, pričom sa zohľadnia priority domácich právnych predpisov. Na tento účel sa v ňom uvádzajú procedurálne požiadavky z hľadiska fungovania. S cieľom minimalizovať riziko podvodu, zneužitia alebo trestnej činnosti v súvislosti s registrami a chrániť integritu prepojenia by sa s podrobnosťami o potrebných postupoch, ako aj s nimi súvisiacimi základnými úvahami a dohodami malo zaobchádzať ako s dôvernými informáciami. Pripravovaný akt sa preto zaoberá potrebnými prvkami na pomerne vysokej úrovni bez toho, aby sa odhalili postupy a informácie týkajúce sa bezpečnosti a zabezpečenia prepojenia. Tie by sa mali stanoviť v ďalších technických usmerneniach, ktoré vypracuje

pracovná skupina v súlade s článkom 12 ods. 5 dohody. Pracovná skupina by mala zahŕňať minimálne švajčiarskeho správcu registra a ústredného správcu registra Únie, ktorí by obaja mali zabezpečiť trvalé, účinné a efektívne fungovanie prepojenia, ako aj jeho prispôsobovanie technickému pokroku a novým požiadavkám týkajúcim sa bezpečnosti a zabezpečenia prepojenia. Vzhľadom na technický a citlivý charakter týchto usmernení a potrebu prispôsobiť ich tak, aby sa zachovala náležitá úroveň bezpečnosti a zabezpečenia prepojenia, by zástupcovia Únie v spoločnom výbore mali byť informovaní a v prípade potreby by mali byť schopní tieto usmernenia schváliť bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Pripravovaný akt sa stane záväzným pre strany v súlade s článkom 3 ods. 6 dohody, v ktorom sa vyžaduje, aby spoločné operačné postupy nadobudli účinnosť po prijatí rozhodnutím spoločného výboru. V súlade s článkom 12 ods. 3 dohody budú rozhodnutia, ktoré prijme spoločný výbor v prípadoch uvedených v tejto dohode, po nadobudnutí ich platnosti pre strany záväzné.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Rozhodnutím Rady vychádzajúcim z tohto návrhu Komisie sa stanovuje pozícia Európskej únie týkajúca sa rozhodnutia spoločného výboru, ktorá sa má zaujať v súvislosti s prijatím spoločných operačných postupov potrebných na fungovanie prepojenia medzi EUTL a SSTL.

V článku 3 ods. 6 dohody o prepojení sa vyžaduje vypracovanie spoločných operačných postupov, ktoré začnú platiť po ich prijatí spoločným výborom. V spoločných operačných postupoch sú stanovené operačné postupy, ktoré musia obidve strany dodržiavať v záujme sfunkčnenia prepojenia medzi EUTL a SSTL. Preto sú z hľadiska funkčnosti nevyhnutné.

V súlade s rozhodnutím spoločného výboru[1] č. 2/2019 z 5. decembra 2019[2] sa spoločné operačné postupy vzťahujú na dočasné riešenia pre sfunkčnenie prepojenia medzi EU ETS a ETS Švajčiarska. Dočasné riešenie by malo byť k dispozícii od mája 2020 alebo čo najskôr po uvedenom mesiaci.

Rozvoj dobre fungujúceho medzinárodného trhu s uhlíkom na základe prepojenia systémov obchodovania s emisiami zdola nahor je dlhodobým cieľom politiky EÚ a medzinárodného spoločenstva, ktorý predovšetkým slúži ako prostriedok na dosahovanie cieľov v oblasti klímy v rámci Parížskej dohody. V tejto súvislosti článok 25 smernice o vytvorení systému EÚ na obchodovanie s emisiami (EU ETS) umožňuje, aby bol systém EU ETS prepojený s inými systémami obchodovania s emisiami za predpokladu, že tieto systémy sú povinné, majú absolútny strop emisií a sú zlučiteľné, pričom švajčiarsky systém tieto podmienky spĺňa. Po nadobudnutí platnosti dohody 1. januára 2020 predstavuje nadobudnutie platnosti spoločných operačných postupov dôležitý krok smerom k vykonávaniu dohody.

[1] Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene EÚ bola určená rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/2106 z 21. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmeny príloh I a II k dohode (Ú. v. EÚ L 318, 10.12.2019, s. 96).

[2] K dispozícii na stránke https://ec.europa.eu/clima/sites/clima/files/ets/markets/docs/decision_201902_swiss_ets_linking.pdf.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“[3].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený článkom 12 Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov.

Akt, ktorý má spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 12 ods. 3 Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú oblasti životného prostredia.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 192 ods. 1 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 192 ods. 1 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

[3] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

2020/0123 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti s prijatím spoločných operačných postupov

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov[1] (ďalej len „dohoda“) bola uzavretá Úniou rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/219[2] a nadobudla platnosť 1. januára 2020.

(2) Podľa článku 3 ods. 6 dohody môže spoločný výbor prijať rozhodnutie o spoločných operačných postupoch vypracovaných švajčiarskym správcom registra a ústredným správcom registra Únie, ktoré sa týkajú technických a iných záležitostí potrebných na fungovanie prepojenia, pričom zohľadní priority domácich právnych predpisov. Spoločné operačné postupy nadobudnú účinnosť po prijatí rozhodnutia spoločného výboru.

(3) Spoločný výbor má na svojom treťom zasadnutí, ktoré sa uskutoční v roku 2020, tieto vypracované spoločné operačné postupy prijať.

(4) Je teda vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže spoločné operačné postupy budú pre Úniu záväzné.

(5) Prijatie spoločných operačných postupov predstavuje dôležitý prvok v súvislosti s vykonávaním dohody, keďže určuje operačné postupy pre fungovanie prepojenia, ktoré musia dodržiavať obidve strany.

(6) V súlade s článkom 13 ods. 1 dohody môže spoločný výbor odsúhlasiť technické usmernenia s cieľom zabezpečiť riadne vykonávanie dohody vrátane technických alebo iných záležitostí potrebných na fungovanie prepojenia, pričom zohľadní priority domácich právnych predpisov. Technické usmernenia by mala vypracovať pracovná skupina zriadená podľa článku 12 ods. 5 dohody. Pracovná skupina by mala zahŕňať

[1] Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

[2] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/219 z 23. januára 2018 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (Ú. v. EÚ L 43, 16.2.2018, s. 1).

minimálne švajčiarskeho správcu registra a ústredného správcu registra Únie a mala by ďalej pomáhať spoločnému výboru pri výkone jeho funkcií podľa článku 13 dohody,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie na treťom zasadnutí spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti s prijatím spoločných operačných postupov, vychádza z návrhu aktu spoločného výboru pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť menšie zmeny návrhu rozhodnutia bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť technické usmernenia s cieľom zabezpečiť riadne vykonávanie dohody vrátane technických alebo iných záležitostí potrebných na fungovanie prepojenia, pričom zohľadňujú priority domácich právnych predpisov. Na tento účel sa zriadi pracovná skupina podľa článku 12 ods. 5 dohody, ktorá spoločnému výboru pomáha pri výkone jeho funkcií podľa článku 13, a najmä článku 13 ods. 1 dohody.

V Bruseli

Za Radu
predseda